

使用手冊 5382/5465/5508

CASIO®

中文 (繁體)

感謝您選購 CASIO 手錶。

Ch-1

關於本說明書

- 型號 5382、5465 及 5508 的操作方法完全相同。在此說明書中的說明圖全以型號 5382 為準。
- 手錶畫面的文字顯示有白底黑字及黑底白字兩種，依手錶的型號而不同。本說明書中的所有範例畫面均以白底黑字表示。
- 按鈕以圖中所示的字母表示。
- 請注意，本說明書中的手錶插圖只起參考作用，手錶的實際外觀可能會與插圖中的有所不同。



Ch-2

Ch-3

在使用手錶之前需要檢查的事情

1. 檢查居住城市及夏令時間 (DST) 設定。

使用“如何設定居住城市”一節 (第 Ch-17 頁) 中的操作配置居住城市及夏令時間設定。

重要!

- 正確的世界時間功能資料取決於計時功能中正確的居住城市、時間及日期設定。請確認您對這些設定的配置正確。

2. 設定現在時間。

- 請參閱“現在時間及日期的調整”一節 (第 Ch-20 頁)。

現在手錶可以使用了。

Ch-4

Ch-5

現在時間及日期的調整.....	Ch-20
如何設定數字時間及日期.....	Ch-20
其他時區時間的查看.....	Ch-24
如何進入世界時間功能.....	Ch-25
如何查看另一個時區的時間.....	Ch-25
如何指定一個城市的標準時間或夏令時間 (DST).....	Ch-26
秒錶的使用.....	Ch-27
如何進入秒錶功能.....	Ch-27
如何執行經過時間的測量操作.....	Ch-28
如何暫停在中途時間處.....	Ch-28
如何測量兩名選手的完成時間.....	Ch-28

Ch-6

指針位置的調整.....	Ch-38
如何調整指針的位置.....	Ch-38
按鈕操作音.....	Ch-40
如何開啟或解除按鈕操作音.....	Ch-40
疑難排解.....	Ch-41
主要的指示符.....	Ch-42
規格.....	Ch-43

Ch-8

目錄

關於本說明書.....	Ch-2
在使用手錶之前需要檢查的事情.....	Ch-4
功能指南.....	Ch-9
計時功能.....	Ch-15
如何交換居住城市與世界時間城市.....	Ch-16
居住城市的設定.....	Ch-17
如何設定居住城市.....	Ch-17
如何改變夏令時間 (日光節約時間) 設定.....	Ch-19

倒數定時器功能.....	Ch-30
如何進入倒數定時器功能.....	Ch-30
如何設定倒數定時器.....	Ch-31
如何執行倒數定時器操作.....	Ch-32
如何停止鬧鈴音.....	Ch-32
鬧鈴的使用.....	Ch-33
如何設定鬧鈴時間.....	Ch-33
如何測試鬧鈴.....	Ch-34
如何開啟或解除鬧鈴或整點響報.....	Ch-35
如何停止鬧鈴音.....	Ch-35
照明.....	Ch-36
如何點亮照明.....	Ch-36
如何改變照明持續時間.....	Ch-36

功能指南

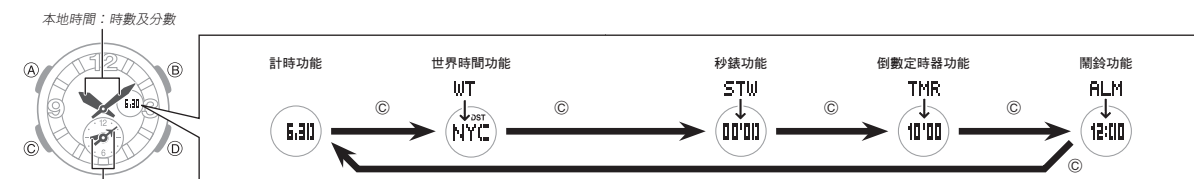
請根據需要選擇功能。

目的:	進入此功能:	參閱:
• 查看居住城市的現在時間	所有功能	Ch-10
• 查看全球 48 個城市 (31 個時區) 之一的現在時間		
• 查看居住城市的日期	計時功能	Ch-15 Ch-17 Ch-20
• 配置居住城市及夏令時間 (DST) 設定		
• 設定時間及日期		
• 配置世界時間城市及夏令時間 (DST) 設定	世界時間功能	Ch-24
• 用秒錶測量經過時間	秒錶功能	Ch-27
• 使用倒數定時器	倒數定時器功能	Ch-30
• 設定鬧鈴時間	鬧鈴功能	Ch-33

Ch-9

功能的選擇

- 按 (C) 鈕可如下所示循環選擇各功能。
- 要從任何其他功能返回計時功能時，請按住 (C) 鈕約兩秒鐘。
- 在任意功能（設定功能除外）中，按 (B) 鈕可點亮照明。



Ch-10

Ch-11

通用機能（所有功能中）

本節中所介紹的機能及操作可以在所有功能中使用。

自動返回功能

若您不進行任何操作經過一定時間，手錶將自動返回計時功能，如下所述。

功能	大約經過時間
鬧鈴功能 時間或其他設定功能 (資訊在畫面上閃動)	2 至 3 分鐘

選擇

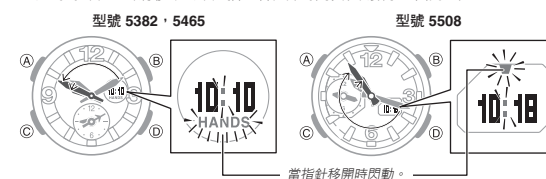
(B) 鈕及 (D) 鈕可用於在設定功能畫面上選擇資料。通常在選擇資料時，按住此二鈕可高速選擇。

如何移動指針以查看畫面

使用下述操作可以暫時移開時針和分針，以便查看畫面上的內容。

1. 在按住 (B) 鈕的同時，按 (C) 鈕。

- 此時時針和分針將移動到不遮擋您看世界時間及 / 或數字畫面的地方。



Ch-12

Ch-13

2. 在再次按住 (B) 鈕的同時按 (C) 鈕將使指針返回其正常位置（正常計時）。

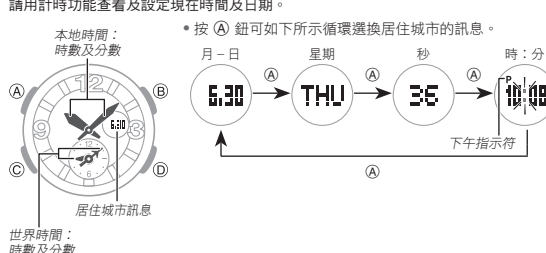
註

- 此操作可在任何功能中使用。在設定功能（有設定在畫面上閃動）中，即使您不執行上述操作，指針仍將自動移開。
- 無論指針移開還是在其正常位置，手錶按鈕的功能相同。
- 改變至其他功能將使指針移回正常位置。
- 若沒有任何操作經過約一個小時，指針亦將自動返回正常位置。

Ch-14

計時功能

請用計時功能查看及設定現在時間及日期。

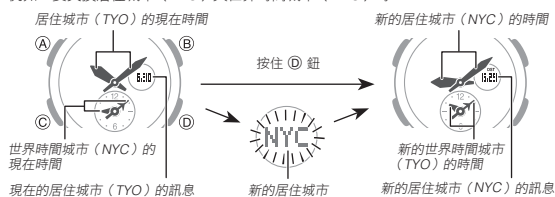


如何交換居住城市與世界時間城市

在計時功能中，按住 (D) 鈕約三秒鐘。

此時居住城市與世界時間城市互換。

例如：要交換居住城市（TYO）與世界時間城市（NYC）時



Ch-16

Ch-17

居住城市的設定

共有兩種居住城市設定：選擇居住城市及選擇標準時間與夏令時間 (DST)。

如何設定居住城市

- 在計時功能中，按住 (A) 鈕直到 ADJ 出現。
 - 此時進入城市代碼設定功能。
 - 此時時針和分針自動移開（第 Ch-13 頁）。
- 按 (D)（向東）鈕及 (B)（向西）鈕選擇居住城市。
 - 連續按 (D) 鈕或 (B) 鈕直到要選作居住城市的代碼出現在畫面上。
 - 有關城市代碼的詳情，請參閱本說明書末尾的“City Code Table（城市代碼表）”。

如何改變夏令時間（日光節約時間）設定

- 在計時功能中，按住 (A) 鈕直到 ADJ 出現。
 - 此時進入城市代碼設定功能。
 - 此時時針和分針自動移開（第 Ch-13 頁）。
- 按 (C) 鈕顯示 DST 設定功能畫面。
- 按 (D) 鈕選擇夏令時間 (ON) 與標準時間 (OFF)。
 - 請注意，當 UTC 被選作居住城市時，不能切換夏令時間與標準時間。
- 完成設定後，按 (A) 鈕返回計時功能。
 - DST 指示符出現時表示夏令時間已啟用。

註

- 指定了城市代碼後，本錶將用世界時間功能中的 UTC* 時差根據居住城市的現在時間計算其他地區的現在時間。
- * 協調世界時 (UTC) 是世界通用的科學計時標準。
- UTC 的基準點為英國格林威治。

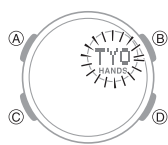
Ch-18

Ch-19

現在時間及日期的調整

使用下述操作可以調整數字時間及日期。
改變數字時間會使指針時間相應改變。

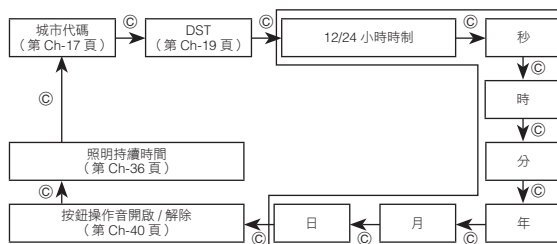
如何設定數字時間及日期



- 在計時功能中，按住 (A) 鈕直到 ADJ 出現。
 - 此時進入城市代碼設定功能。
 - 此時時針和分針自動移開 (第 Ch-13 頁)。

Ch-20

- 按 (C) 鈕依下示順序移動閃動，選擇其他設定。



Ch-21

- 要變更的計時設定閃動時，用 (D) 鈕及 / 或 (B) 鈕如下所述進行變更。

畫面	目的：	操作：
12H	選擇 12 小時 (12H) 及 24 小時 (24H) 時制	按 (D) 鈕。
36	將秒數重設為 00	按 (D) 鈕。
10:08	改變時數或分數	用 (D) (+) 鈕及 (B) (-) 鈕。
2016	改變年份	用 (D) (+) 鈕及 (B) (-) 鈕。
6.30	改變月份或日期	用 (D) (+) 鈕及 (B) (-) 鈕。

- 按 (A) 鈕退出設定功能。

Ch-22

註

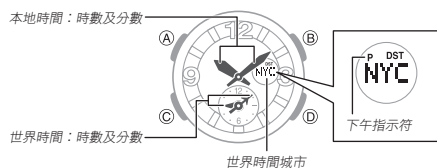
- 當秒數在 30 至 59 之間時將秒數復位至 00 會使分數加 1。
- 本錶內置有全自動日曆，其能自動調整長短月及閏年的日期。日期一旦設定，除更換了手錶的電池之後以外，無需再次調整。
- 星期根據日期自動改變。

Ch-23

其他時區時間的查看

您可以查看全球 31 個時區 (48 個城市) 的現在時間。目前在世界時間功能中被選擇的城市稱為“世界時間城市”。

共有兩種世界時間城市設定：選擇世界時間城市及選擇標準時間或夏令時間 (DST)。

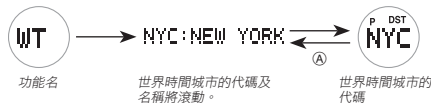


Ch-24

如何進入世界時間功能

用 (C) 鈕選擇世界時間功能，如第 Ch-10 頁所示。

- 畫面如下所示改變。



- 按 (A) 鈕顯示目前所選城市的代碼及名稱。

如何查看另一個時區的時間

按 (D) 鈕改變城市代碼設定。

- 按 (D) 鈕可進行到下一個居住城市代碼。
- 要將城市代碼指定為 UTC 時，請同時按 (B) 鈕及 (D) 鈕。

Ch-25

如何指定一個城市的標準時間或夏令時間 (DST)



在世界時間功能中，按住 (A) 鈕約兩秒鐘。

- 此操作選擇夏令時間 (DST 指示符出現) 與標準時間 (DST 指示符消失)。
- 請注意，當 UTC 被選作世界時間市時，不能切換標準時間 / 夏令時間 (DST)。
- 標準時間 / 夏令時間 (DST) 設定只影響目前顯示的城市。其他城市不受影響。

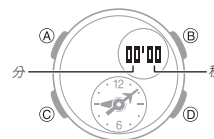
Ch-26

秒錶的使用

秒錶功能用於測量經過時間、中途時間及兩名選手的完成時間。

如何進入秒錶功能

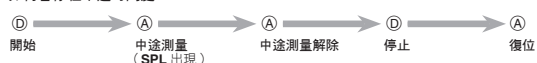
用 (C) 鈕選擇秒錶功能，如第 Ch-11 頁所示。



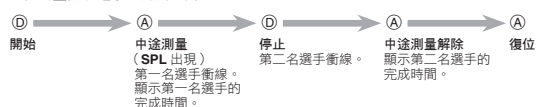
如何執行經過時間的測量操作



如何暫停在中途時間處



如何測量兩名選手的完成時間



Ch-28

註

- 秒錶功能的經過時間的測量限度是 59 分 59 秒。
- 經過時間的測量操作進行過程中，即使進入其他功能，測時仍將在內部繼續進行。但若中途時間顯示時退出秒錶功能，則當您返回秒錶功能時中途時間不出現。

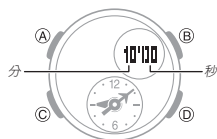
Ch-29

倒數定時器功能

倒數定時器可以在 1 分鐘至 60 分鐘的範圍內設定。倒數至零時手錶將發出鬧鈴音。

如何進入倒數定時器功能

用 **(C)** 鈕選擇倒數定時器功能，如第 Ch-11 頁所示。



Ch-30

如何設定倒數定時器



1. 在倒數定時器功能中，當倒數開始時間顯示在畫面上時，按住 **(A)** 鈕直至倒數開始時間開始閃動，表示已進入設定功能。
 - 此時時針和分針自動移開（第 Ch-13 頁）。
 - 若倒數開始時間未出現，請使用“如何執行倒數定時器操作”（第 Ch-32 頁）一節中的操作步驟將其顯示。

2. 用 **(D)** (+) 鈕及 **(B)** (-) 鈕改變設定。
 - 開始時間可以以 1 分鐘為單位，在 1 至 60 分鐘的範圍內設定。

3. 按 **(A)** 鈕退出設定功能。

Ch-31

如何執行倒數定時器操作



- 在開始倒數定時器的操作之前，請檢查並確認手錶未在倒數計時（由倒數的秒數表示）。否則按 **(D)** 鈕停止倒數後按 **(A)** 鈕將時間復位為倒數開始時間。

如何停止鬧鈴音

按任意鈕。

Ch-32

鬧鈴的使用

鬧鈴時間到達時手錶鳴音約 10 秒鐘。整點響報使手錶在每小時的整點鳴音。

如何設定鬧鈴時間



1. 用 **(C)** 鈕選擇鬧鈴功能，如第 Ch-11 頁所示。
 - 此時畫面如下所示表示。
 - 若 **SIG** 出現在畫面上，請按 **(D)** 鈕。



Ch-32

Ch-33

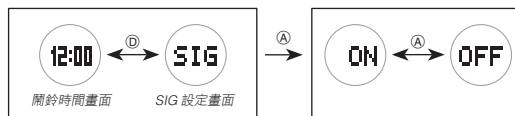
2. 按住 **(A)** 鈕約兩秒鐘直到鬧鈴時間開始閃動。此時進入設定功能。
 - 此時時針和分針自動移開（第 Ch-13 頁）。
3. 按 **(C)** 鈕選擇時數或分數（閃動）。
4. 設定閃動時，用 **(D)** (+) 鈕及 **(B)** (-) 鈕進行變更。
5. 按 **(A)** 鈕退出設定功能。

如何測試鬧鈴

在鬧鈴功能中，按住 **(D)** 鈕可使鬧鈴鳴響。

如何開啟或解除鬧鈴或整點響報

1. 在鬧鈴功能中，用 **(D)** 鈕選擇鬧鈴或整點響報。
 - 按 **(D)** 鈕可循環選擇鬧鈴時間畫面與整點響報 **SIG** 設定畫面。
2. 按 **(A)** 鈕可開啟或解除顯示的設定（鬧鈴或整點響報）。



如何停止鬧鈴音

按任意鈕。

Ch-34

Ch-35

照明

手錶的照明可使畫面在黑暗中明亮易觀。

如何點亮照明

在任意功能（設定功能除外）中，按 **(B)** 鈕可點亮照明。

照明須知

- 在直射陽光下，照明的光亮有可能會難以看到。
- 鬧鈴鳴響時，照明自動熄滅。
- 頻繁使用照明會很快將電池耗盡。

如何改變照明持續時間

1. 在計時功能中，按住 **(A)** 鈕直到 **ADJ** 出現。
 - 此時進入城市代碼設定功能。
 - 此時時針和分針自動移開（第 Ch-13 頁）。

Ch-36

Ch-37

指針位置的調整

強磁力或衝擊會使指針錯位。此種情況發生時，應調整指針的位置。

如何調整指針的位置

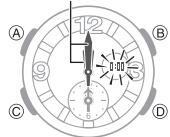
世界時間的指針

1. 在計時功能中，按住 **(A)** 鈕約五秒鐘直到 **H.SET** 出現。
 - 此表示現已進入世界時間指針調整功能。
 - 雖然在您按住 **(A)** 鈕時 **ADJ** 會出現，但請不要鬆開按鈕。
2. 若世界時間指針不指向 12 時，則請用 **(D)** 鈕及 **(B)** 鈕進行調整，直到其指向 12 時。



Ch-38

時針及分針



3. 按 **(C)** 鈕。
 - 此時進入時針及分針調整功能。
4. 若時針及分針不指向 12 時，則請用 **(D)** 鈕及 **(B)** 鈕進行調整，直到其指向 12 時。
5. 按 **(A)** 鈕返回計時功能。
 - 檢查並確認時針及分針指示的時間與數字畫面上顯示的時間一致。若時間不一致，請再次執行上述校正操作。

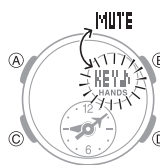
Ch-39

按鈕操作音

按鈕操作音可以根據需要開啟或解除。

- 即使解除了按鈕操作音，鬧鈴、整點響報及其他鳴音亦都正常鳴響。

如何開啟或解除按鈕操作音

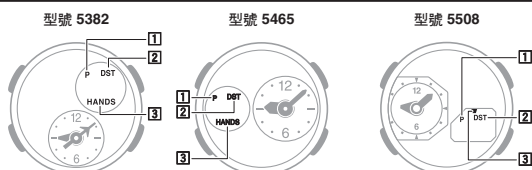


- 在計時功能中，按住 (A) 鈕直到 ADJ 出現。
 - 此時進入城市代碼設定功能。
 - 此時時針和分針自動移開 (第 Ch-13 頁)。
- 按 (C) 鈕九次顯示按鈕操作音開啟 / 解除設定畫面 (第 Ch-21 頁)。畫面顯示 KEY J 或 MUTE。
- 按 (D) 鈕在 KEY J (開啟) 與 MUTE (解除) 之間選擇設定。
- 完成所有設定後，按 (A) 鈕退出設定畫面。

Ch-40

Ch-41

主要的指示符



編號	名稱	參閱
1	下午指示符	Ch-15
2	DST 指示符	Ch-19, Ch-26
3	指針移位指示符	Ch-13

Ch-42

Ch-43

測量功能：經過時間，中途時間，兩名選手的完成時間

倒數定時器功能：

測量單位：1 秒鐘

倒數限度：60 分鐘

倒數開始時間的設定範圍：1 分鐘至 60 分鐘 (以 1 分鐘為單位)

鬧鈴功能：每日鬧鈴；整點響報

照明：LED (發光二極管)；照明持續時間可選 (約 1.5 秒鐘或 3 秒鐘)

其他：按鈕操作音開啟 / 解除；移動指針以查看數字畫面

電源：兩個氧化銀電池 (型號：SR726W)

電池的供電時間：在下列條件下為 2 年：

- 照明每天點亮一次 (1.5 秒)
- 鬧鈴：10 秒 / 日

頻繁使用照明會很快將電池耗盡。

規格如有變更，恕不另行通知。

Ch-44

疑難排解

時間設定

■ 現在時間有幾個小時的誤差。

可能是居住城市的設定錯誤 (第 Ch-17 頁)。檢查居住城市設定並根據需要進行更正。

■ 現在時間有一個小時的誤差。

可能需要改變居住城市的標準時間 / 夏令時間 (DST) 設定。用“現在時間及日期的調整”一節 (第 Ch-20 頁) 中的操作改變標準時間 / 夏令時間 (DST) 設定。

世界時間功能

■ 世界時間城市的時間不準。

可能是因為標準時間與夏令時間的切換錯誤。有關詳情請參閱“如何指定一個城市的標準時間或夏令時間 (DST)”一節 (第 Ch-26 頁)。

規格

常溫下的精確度：每月 ±30 秒

數字計時：時、分、秒、下午 (P)、月、日、星期

時制：12 小時及 24 小時制

日曆系統：2000 年至 2099 年間的全自動日曆

其他：居住城市代碼 (可從 48 個城市代碼中選擇)；

標準時間 / 夏令時間 (日光節約時間)

指針計時：時、分 (指針每 20 秒鐘轉動一下)

世界時間功能：48 個城市 (31 個時區)

其他：夏令時間 / 標準時間

居住城市 / 世界時間城市交換

秒錶功能：

測量單位：1 秒鐘

測量限度：59'59"

City Code Table

City Code Table

City Code	City name	UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City name	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	PAGO PAGO	-11	RAI	PRAIA	-1
HNL	HONOLULU	-10	UTC		
ANC	ANCHORAGE	-9	LIS	LISBON	0
YVR	VANCOUVER		LON	LONDON	
LAX	LOS ANGELES	-8	MAD	MADRID	
YEA	EDMONTON		PAR	PARIS	
DEN	DENVER	-7	ROM	ROME	+1
MEX	MEXICO CITY		BER	BERLIN	
CHI	CHICAGO	-6	STO	STOCKHOLM	
NYC	NEW YORK	-5	ATH	ATHENS	
SCL	SANTIAGO	-4	CAI	CAIRO	+2
YHZ	HALIFAX		JRS	JERUSALEM	
YYT	ST. JOHN'S	-3.5	MOW	MOSCOW	+3
RIO	RIO DE JANEIRO	-3	JED	JEDDAH	
FEN	F. DE NORONHA	-2	THR	TEHRAN	+3.5

L-2

City Code	City name	UTC Offset/ GMT Differential
DXB	DUBAI	+4
KBL	KABUL	+4.5
KHI	KARACHI	+5
DEL	DELHI	+5.5
KTM	KATHMANDU	+5.75
DAC	DHAKA	+6
RGN	YANGON	+6.5
BKK	BANGKOK	+7
SIN	SINGAPORE	
HKG	HONG KONG	+8
BJS	BEIJING	
TPE	TAIPEI	
SEL	SEOUL	+9
TYO	TOKYO	
ADL	ADELAIDE	+9.5
GUM	GUAM	+10
SYD	SYDNEY	

City Code	City name	UTC Offset/ GMT Differential
NOU	NOUMEA	+11
WLG	WELLINGTON	+12

• This table shows the city codes of this watch. (As of January 2016)

• The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

L-1

L-3